

ODKAZANY (17) *part praet pass pf*

odkazany (10), **odkazan** (7).

o jasne, pierwsze a pochylone, drugie a w formach złożonych jasne, w formach niezłożonych pochylone.

sg m N odkazany (3), (praed) odkâzan (3). ♦ f N odkâzana (1). ♦ A odkâzaną (1). ♦ n N (attrib) odkâzan(e) (1), (praed) odkâzano (4). ♦ pl N m pers odkâzani (1). ♦ G odkâżanych (2). ♦ A subst odkâzan(e) (1).

Forma dopełnienia sprawcy: odkazany od kogo (1) GliczKsiąż, przez kogo (1) SarnStat.

Sł stp s.v. odkażać, Cn notuje, Linde XVI(XVIII) – XVIII w.

1. *Przekazany, dany komuś innemu (najczęściej w sposób urzędowo potwierdzony); resignatus JanStat; legatus Cn (10) : Omnes haeredes ornare legatorum praestatione, Zoſtawić álbo vkázác ná dziedzićach długi odkazáne/ obciázic álbo obowiezác ye áby byli winni płácić nie málo długów odkazánych. Mącz 419c.*

odkazany komu (4), czemu (1): MetrKor 59/76; Legatarius, Ten komu co yeſt odkazano Mącz 186d; Calep 589b; SarnStat 215, 979.

Wyrażenie: »w testamencie [na co] odkazan« (1): Íprawá około Teſtámentu/ ma byđż w oboim práwie Duchownym y Swietckim ładzona: [...] chybáby co w tákowym teſtámencie ná koſciół ábo ná miłoſiérne vczynki było odkazano [legaretur JanStat 237] SarnStat 215.

Szeregi: »odkazany i darowany« (1): obiecuiemy/ [...] Íż przerzeczoną ziemię Sędomiérfką [...] nam odkazaną/ y dárowaną [resignatam et donatam JanStat 87] żadnému człowiekowi [...] nie damy SarnStat 979.

»polecony i odkazany« (1): iesli pani Wolfowa vmarla pierwei nyzli mąż iey nyewzyąwſchi thich pyenyedzy iey polieczonych y odkazanych żanych, thedi mąż iey. y zadny ynschy człowiek nyema sye vpomynacz panom exequtorom thich pulthora seth zlotich MetrKor 59/76.

Przen (2) :

odkazany czemu (1): Ciałó próchnu y czerwiiowi zdawná odkazáne/ Muſi pewnie być oddane. KlonŻal C3v.

Wyrażenie: »[komu] na testamencie odkazany« (1): Ktoremu Teſtámentowi/ gdy kto wierzy y ná nim przeſtawa/ takowy pieczęćiami iego nie gárdzi [...]: boby [...] łobie lekce ważył/ [...] żywot wieczny/ ktory ieſt nazacnieyſzą rzeczą/ która ieſt wierzącym ná tym Teſtámencie odkazána CzechRozm 260v.

2. *praw. Wywołany, skazany na banicję; relegatus Calep (4) : Odkazan Wywołań być. Relegari. Calag 505a.*

Wyrażenia: »na wieczne czasy odkazany« (1): Stanislaus Wylczigłofz de Cziechanowiecz [...] od myaſtha na wyeczne czaſli odkazani [...] do myaſtha ſzia przywroczywſchi ſuknya v Mlynka pod Gorka [...] vkradl LibMal 1553/175.

»od miasta odkazany« (1): LibMal 1553/175 cf »na wieczne czasy odkazany«.

»odkazany z ziemie« = extorńs Calep [szyk 1:1] (2): Relegati – Zziemie odkazani, wiwołani. Calep 908a, 398b.

3. *Któremu wymówiono, którego wyrzucono ze służby (2) :*

Wyrażenie: »od służby odkazany« (1): niepoślusznym nie dopuścić na dworze chować: ále nápominać/ áby tákowi od służby Dworfskiéy byli odkazáni [ut ... *alienentur JanStat* 294]. *SarnStat* 310.

Szereg: »odkazan i odprawion« (1): Yáko theż ten flugá przełożony od páná swego ná yákyem vrzędzye/ yefli go nyeprzypiluye/ pośpolicye od páná z nyedobrym á z wyelką nyeláfką bywa odkazan y odpráwyon. *GliczKsiąż* O5v.

4. *Który przegrał sprawę sądową* (1) : Formuła excidere, Vtraćić rzecz na łędzie/ Od rzeczy odpaść/ Być odkazan. *Mącz* 134b.

Synonimy: 1. odesłany; 2. wywołany; 3. odprawiony, wypędzony.

Cf **ODKAZAĆ**

LWil